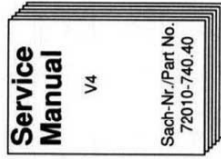


GRUNDIG SERVICE MANUAL

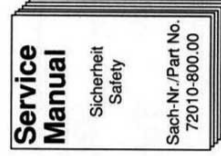
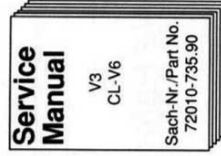
HIFI 

Ⓢ Btx ★ 32700 #

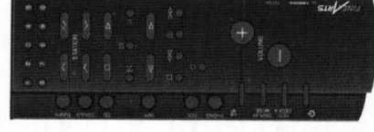
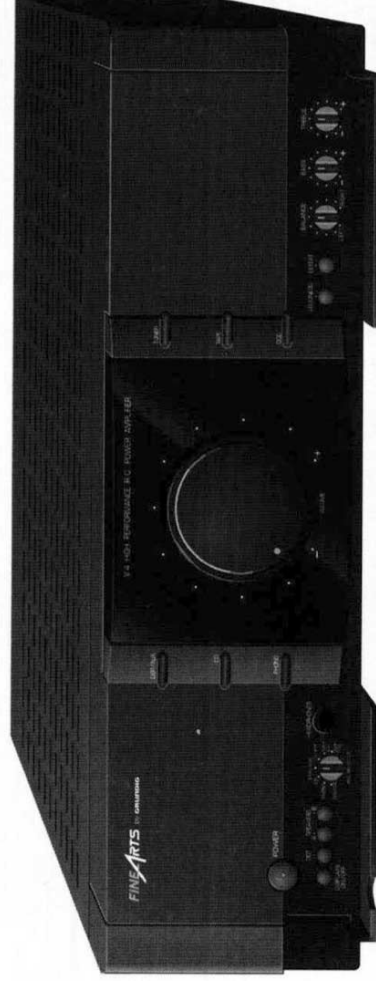


Zusätzlich erforderliche Unterlagen für den Komplettservice:

Additionally required Service Manuals for the Complete Service:



V 4



Das Gerät V4 ist eine Weiterentwicklung des Gerätes V3 mit höherer Leistung. In diesem Service Manual sind nur die Unterschiede gegenüber dem Gerät V3 dokumentiert. Für den Service benötigen Sie zusätzlich das Service Manual V3 (Sachnummer 72010-735.90).

The unit V4 is a modification of the unit V3 with higher output power. This Service Manual shows the different parts to V3. For the Service the Service Manual V3 (Part No. 72010-735.90) is needed.

FINE ARTS
© GRUNDIG

V 4

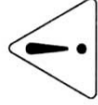
System Geber / Remote Control System
(9.55338-8151 / G.LE 1751)
(59802-602.01)

Änderungen vorbehalten
Subject to alteration

Printed in Germany
VK 225 0994

Service Manual Sach-Nr. 72010-740.40
Service Manual Part No. 72010-740.40

Es gelten die Vorschriften und Sicherheitshinweise gemäß dem Service Manual "Sicherheit", Sach-Nummer 72010-800.00, sowie zusätzlich die eventuell abweichenden, landesspezifischen Vorschriften!



The regulations and safety instructions shall be valid as provided by the "Safety" Service Manual, part number 72010-800.00, as well as the respective national deviations.



Inhaltsverzeichnis

	Seite
Allgemeiner Teil	1-2
Technische Daten	1-2
Servicehinweise	1-2
Ersatzteilliste	2-1...2-3
Ersatzteilliste	2-1
Platinenabbildungen und Schaltpläne	3-1...3-7
Abkürzungen der Leitungen	3-1
Platinenabbildungen: Netzteilplatte, Trafoplatte, Netzanschlußplatte, RC-Platte	3-2
Schaltpläne: Netzteilplatte, Trafoplatte, Netzanschlußplatte, RC-Platte	3-4
NF-Platte, Buchsenplatte, Kopfhörerplatte	3-6



Table of Contents

	Page
General Section	1-2
Specifications	1-2
Service Hint	1-2
Spare Parts List	2-1...2-3
Spare Parts List	2-1
Layout of the PCBs and Circuit Diagrams	3-1...3-7
Abbreviations of wires	3-1
Layout of the PCBs: Mains Unit, Transformer, Mains Connectors, RC	3-2
Circuit Diagrams of PCBs: Mains Unit, Transformer, Mains Connectors, RC AF, Socket, Headphone	3-4 3-6

Allgemeiner Teil

Technische Daten

Musikleistung (4 Ω)	2 x 225W
Sinisleistung DIN 45500 (4 Ω /0,7% Klirrfaktor, f = 1kHz)	2 x 150W
(8 Ω /0,7% Klirrfaktor, f = 1kHz)	2 x 100W
Eingangsempfindlichkeit/Impedanz DSR/AUX, CD, Tuner, Tape, DCC	180mV/> 47k Ω
Phono MM	2mV/> 47k Ω
Lautsprecherimpedanz Gruppe A oder B	4...16 Ω
Gruppe A und B	8...16 Ω
Klirrfaktor (Sinisleistung -1dB, 8 Ω , 1kHz)	< 0,005%
Geräuschspannungsabstand	> 103dB
Leistungsbandsbreite	< 5Hz ... > 120kHz
Übertragungsbereich linear	< 5Hz ... > 180kHz
Dämpfungsfaktor (8 Ω , 1kHz)	> 200
Netzspannung, Netzfrequenz	230 V~, 50/60Hz
max. Leistungsaufnahme	450W

Servicehinweis

Das Gerät V4 ist eine Weiterentwicklung des Gerätes V3 mit höherer Leistung. In diesem Service Manual sind nur die Unterschiede gegenüber dem Gerät V3 dokumentiert. Für den Service benötigen Sie zusätzlich das Service Manual V3 (Sachnummer 72010-735.90).

Änderungen auf der Bedienplatte:

R823/330 Ω wurde auf 130 Ω geändert (Service Manual V3).

General Part

Specifications

Music output (4 Ω)	2 x 225W
Harmonic output DIN 45500 (4 Ω /0,7% distortion factor, f = 1kHz)	2 x 150W
(8 Ω /0,7% distortion factor, f = 1kHz)	2 x 100W
Input sensitivity/impedance DSR/AUX, CD, Tuner, Tape, DCC	180mV/> 47k Ω
Phono MM	2mV/> 47k Ω
Speaker impedance Group A or B	4...16 Ω
Group A + B	8...16 Ω
Distortion factor (harmonic output -1dB, 8 Ω , 1kHz)	< 0,005%
Noise potential ratio	> 103dB
Output band width	< 5Hz ... > 120kHz
Transmission range	< 5Hz ... > 180kHz
Attenuation factor (8 Ω , 1kHz)	> 200
Supply voltage, mains frequency	230V~, 50/60Hz
Power consumption (max)	450W










Service Hint

The unit V4 is a modification of the unit V3 with higher output power. This Service Manual shows the different parts to V3. For the Service the Service Manual V3 (Part No. 72010-735.90) is needed.

Modification of the operating PCB

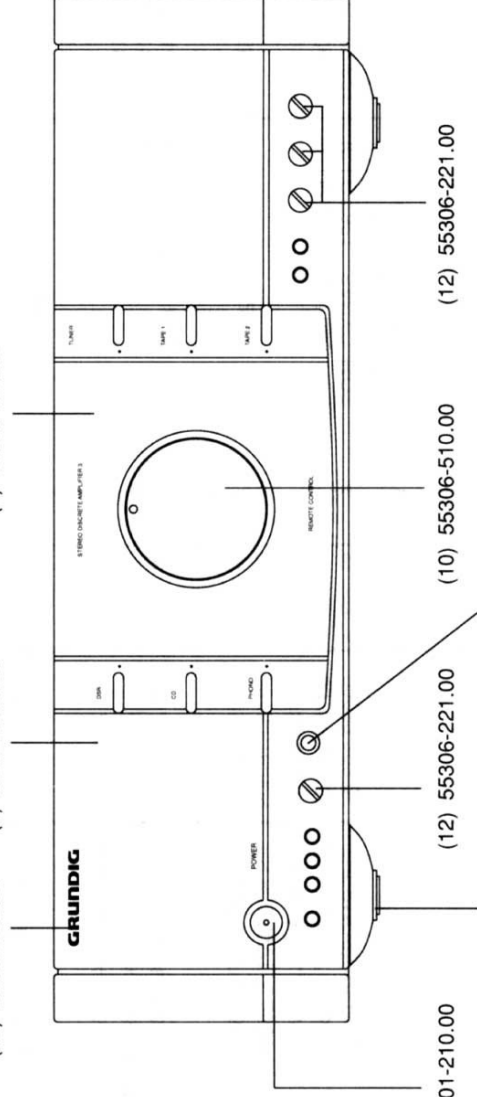
Resistor R823/330 Ω is changed to 130 Ω (Service Manual V3).

GRUNDIGErsatzteilliste
Spare Parts List**HIFI**  Btx # 32700 #**6 / 94****V 4**SACH-NR. / PART NO.: 9.55338-8151
BESTELL-NR. / ORDER NO.: G.LE 1751

POS. NR. POS. NO.	ABB. NR. FIG. NO.	SACHNUMMER PART NUMBER	ANZ. QUA.	BEZEICHNUNG	DESCRIPTION
0001.000	1	55308-500.00		FRONTLENDE KPL	FRONT MASK CPL
0002.000	1	55306-254.04		FENSTER	LENS
0003.000	1	55301-210.00		NETZTASTE	POWER KEY
0004.000		55301-206.01		STOESSEL	PUNCH SLIDE
0005.000		55301-250.00		LED-LINSE	LED LENS
0007.000		59401-027.00		NETZSCHALTER	POWER SWITCH
0010.000	1	55306-510.00		DREHKNOFP KPL	ROTARY KNOB CPL.
0011.000		55306-140.00		FEDER	SPRING
0012.000	1	55306-221.00	4	KNOPF / BALANCE-BASS-TREBLE REG	KNOB
0021.000	1	58003-059.01	6	GRUNDIG LOGO	GRUNDIG LOGO
0022.000		29703-357.02	6	TASTSCHALTER / BEDIENPLATTE	TACT SWITCH
0023.000		8134-020-181	6	TASTSCHALTER / BEDIENPLATTE	TACT SWITCH
0025.000		59500-127.00		DREHSCHALTER / SCHALTERPLATTE	SWITCH
0030.000		09091-007.01		NETZTRAFO 230V	POWER TRANSFORMER
0031.000		59430-023.01		NETZTRAFO	POWER TRANSFORMER
0032.000		09623-399.01		THERMOSCHALTER TH 702	THERMAL SWITCH TH 702
0033.000		29303-452.02		NETZSTECKER-UNTERTEIL KPL	MAINS PLUG, LOWER PART
0034.000		8290-991-275		NETZKABEL KPL	MAINS CABLE
0035.000		09666-451.00		NETZKABEL-ZUGENTLASTUNG	STRESS RELIEF
0044.000		09623-289.00	2	THERMOSCHALTER 105+/-5 TH1/TH2	THERMO SWITCH 105 +/- 5 TH1/TH2
0051.000		09626-904.00		AC-BUCHSE	AC SOCKET
0053.000		55099-125.00		MASSEKLEMME	EARTHING CLAMP
0054.000		09623-449.00		CINCHBUCHSE 4-FACH	CINCH SOCKET 4 FOLD
0055.000		09623-449.01		CINCHBUCHSE 4-FACH / RC	CINCH SOCKET 4 FOLD
0056.000		09623-449.00	4	CINCHBUCHSE 4-FACH	CINCH SOCKET 4 FOLD
0057.000		39612-060.03		LS-SCHRAUBKLEMME 4-FACH	LS-HEAD CONTACT CLAMP
0058.000	1	09621-146.00		STEREO-KOPFHOERERBUCHSE	STEREO-HEAD SET SOCKET
0060.000	1	55301-502.00	4	FUSS KPL	FOOT CPL.
0062.000		59852-001.00		IR-EMPAEANGER TFMS 5360	IR RECEIVER TFMS 5360
0063.000		59802-602.01		IR-GEBER / FERNBEDIENUNG	IR REMOTE CONTROL
0064.000		55301-501.00		FRONTDECKEL KPL	FRONT LID ASSY.
		72010-740.40		SERVICE MANUAL	SERVICE MANUAL
		55338-941.01		BEDIENUNGSANLEITUNG	INSTRUCTION MANUAL

1

(21) 58003-059.01 (1) 55308-500.00 (2) 55306-254.04



(12) 55306-221.00

(10) 55306-510.00

(12) 55306-221.00

(60) 55301-502.00

(58) 09621-146.00

ÄNDERUNGEN VORBEHALTEN

ALTERATIONS RESERVED

POS. NR. POS. NO.	SACHNUMMER PART NUMBER	BEZEICHNUNG DESCRIPTION		D GB
C 539	8443-306-118	ELKO	10000UF 63V EYS	
C 541	8443-306-118	ELKO	10000UF 63V EYS	
C 711	8452-996-187	ELKO CB	1000UF 35V	
C 718	8660-097-241	SI-KERKO.B-SG	3300PF 20%	
D 201	8309-215-043	DIODE 1 N 4151	PHI/TFK/	
D 202	8309-215-043	DIODE 1 N 4151	PHI/TFK/	
D 203	8309-215-043	DIODE 1 N 4151	PHI/TFK/	
D 204	8309-215-043	DIODE 1 N 4151	PHI/TFK/	
D 205	8309-215-043	DIODE 1 N 4151	PHI/TFK/	
D 401	8309-720-160	Z DIODE 16 C 0.5W		
D 501	8309-720-083	Z DIODE 8,2 B 0.5W		
D 502	8309-720-115	Z DIODE 15 B 0.5W		
D 503	8309-215-045	DIODE 1 N 4148		
D 504	8309-215-045	DIODE 1 N 4148		
D 505	8309-720-099	Z DIODE 10 B 0.5W		
D 506	8309-215-045	DIODE 1 N 4148		
D 507	8309-215-045	DIODE 1 N 4148		
D 508	8309-215-043	DIODE 1 N 4151	PHI/TFK/	
D 509	8309-215-043	DIODE 1 N 4151	PHI/TFK/	
D 511	8309-215-043	DIODE 1 N 4151	PHI/TFK/	
D 512	8309-215-043	DIODE 1 N 4151	PHI/TFK/	
D 513	8309-215-045	DIODE 1 N 4148		
D 701	8309-215-043	DIODE 1 N 4151	PHI/TFK/	
D 702	8309-215-043	DIODE 1 N 4151	PHI/TFK/	
D 703	8309-215-043	DIODE 1 N 4151	PHI/TFK/	
D 704	8309-682-511	Z DIODE ZPY 8,2	ITT	
D 705	8309-215-006	DIODE 1 N 4001	-GA	
D 706	8309-215-006	DIODE 1 N 4001	-GA	
D 707	8309-215-006	DIODE 1 N 4001	-GA	
D 708	8309-215-006	DIODE 1 N 4001	-GA	
D 709	8309-215-043	DIODE 1 N 4151	PHI/TFK/	
D 710	8309-215-043	DIODE 1 N 4151	PHI/TFK/	
D 711	8309-215-045	DIODE 1 N 4148		
D 712	8309-215-045	DIODE 1 N 4148		
D 713	8309-215-006	DIODE 1 N 4001	-GA	
D 801	8309-944-411	LE DIODE TLHY 4405 BT12Z		
D 802	8309-944-411	LE DIODE TLHY 4405 BT12Z		
D 803	8309-944-410	LE DIODE TLHY 4405 TFK		
D 804	8309-944-411	LE DIODE TLHY 4405 BT12Z		
D 805	8309-944-411	LE DIODE TLHY 4405 BT12Z		
D 806	8309-215-045	DIODE 1 N 4148		
D 807	8309-215-045	DIODE 1 N 4148		
D 808	8309-215-045	DIODE 1 N 4148		
D 809	8309-944-410	LE DIODE TLHY 4405 TFK		
D 811	8309-944-410	LE DIODE TLHY 4405 TFK		
D 812	8309-944-410	LE DIODE TLHY 4405 TFK		
D 813	8309-944-410	LE DIODE TLHY 4405 TFK		
D 814	8309-944-410	LE DIODE TLHY 4405 TFK		
D 815	8309-944-410	LE DIODE TLHY 4405 TFK		
D 816	8309-944-411	LE DIODE TLHY 4405 BT12Z		
D 817	8309-215-045	DIODE 1 N 4148		
D 818	8309-215-045	DIODE 1 N 4148		
D 819	8309-215-045	DIODE 1 N 4148		
D 820	8309-215-045	DIODE 1 N 4148		
D 823	8309-215-045	DIODE 1 N 4148		
D 824	8309-215-045	DIODE 1 N 4148		
D 901	8309-944-410	LE DIODE TLHY 4405 TFK		
GL 501	8308-085-012	GLR.GBPC 12-02	W Gi	
IC 1	8305-204-834	IC LM 833 N ELLI	580 NSC	
IC 2	8305-262-821	IC LC 7821	SANYO MOS	
IC 3	8305-262-821	IC LC 7821	SANYO MOS	
IC 101	8305-262-066	IC LC 4966	SANYO	
IC 401	8305-262-066	IC LC 4966	SANYO	
IC 501	8305-077-062	IC AN 7062 N	PAN	

ÄNDERUNGEN VORBEHALTEN

POS. NR. POS. NO.	SACHNUMMER PART NUMBER	BEZEICHNUNG DESCRIPTION		D GB
IC 502	8305-407-317	IC TA 7317 P	TOS	
IC 701	8305-205-705	IC MC 78 M 05 CT	MOT	
IC 702	8305-204-317	IC LM 317 T	NSC/MOT/	
IC 703	8305-204-337	IC LM 337 T		
IC 801	8305-210-035	IC ZC 412196 P	MOT	
IC 802	8305-602-400	IC X 24 C 00P	XICOR	
L 501	09241-092.01	HF-SPULE		
L 502	09241-092.01	HF-SPULE		
L 701	8140-601-177	AC-Filter 3A/250V		
NW 801	8770-490-113	R-NETZ 8X47 KOHM		
Q 801	8602-331-086	CER.RES.86/13 CST 4.0 MGW		
R 89	8701-118-041	KSW SIB 47 OHM 5% -GA		
R 91	8701-118-041	KSW SIB 47 OHM 5% -GA		
R 112	8766-701-051	KSW SIA 120 OHM 5% -GA		
R 113	8766-701-051	KSW SIA 120 OHM 5% -GA		
R 223	59713-017.00	POTENTIOMETER HOEHEN+BASS		
R 225	59713-017.00	POTENTIOMETER HOEHEN+BASS		
R 266	8700-229-037	KSW AX 0207-GA NB		
R 267	8700-229-037	KSW AX 0207-GA NB		
R 268	59713-012.00	POTENTIOMETER / BALANCE		
R 407	59703-397.00	POTENTIOMETER / LAUTST.		
R 526	8792-002-140	ESTR.S6 2,2 KOHM LIN		
R 532	8792-002-140	ESTR.S6 2,2 KOHM LIN		
R 547	8700-229-025	KSW AX 0207-GA NB		
R 548	8700-229-025	KSW AX 0207-GA NB		
R 549	8700-229-025	KSW AX 0207-GA NB		
R 551	8700-229-025	KSW AX 0207-GA NB		
R 552	8700-229-025	KSW AX 0207-GA NB		
R 553	8700-229-025	KSW AX 0207-GA NB		
R 554	8700-229-025	KSW AX 0207-GA NB		
R 556	8700-229-025	KSW AX 0207-GA NB		
R 559	8740-002-995	DRW 3W 0,15 OHM 10% AC03		
R 561	8740-002-995	DRW 3W 0,15 OHM 10% AC03		
R 562	8740-002-995	DRW 3W 0,15 OHM 10% AC03		
R 563	8740-002-995	DRW 3W 0,15 OHM 10% AC03		
R 564	8700-229-033	KSW AX 0207-GA NB		
R 565	8700-229-033	KSW AX 0207-GA NB		
R 566	8740-002-995	DRW 3W 0,15 OHM 10% AC03		
R 567	8740-002-995	DRW 3W 0,15 OHM 10% AC03		
R 582	8705-279-025	MOW AX 0922-GA 10 OHM		
R 583	8705-279-025	MOW AX 0922-GA 10 OHM		
R 709	8701-118-031	KSW SIB 18 OHM 5% -GA		
RL 501	8312-004-410	RELAIS RP 441024	SCHRACK	
RL 502	8312-004-410	RELAIS RP 441024	SCHRACK	
RL 701	8312-004-380	RELAIS RP 438020	SCHRACK	
SI 701	8315-616-003	FS.800 MA/T L 250V		
SI 702	8315-616-003	FS.800 MA/T L 250V		
SI 703	8315-623-003	FS. 4 AT L 250V		
SI 704	8315-616-003	FS.800 MA/T L 250V		
SI 791	09623-393.05	THERMOSICHERUNG		

ALTERATIONS RESERVED

POS. NR. POS. NO.	SACHNUMMER PART NUMBER	BEZEICHNUNG DESCRIPTION	(D) (GB)
T 1	8303-259-550	TRANS.BC 550 C	SIE/PHI
T 2	8303-259-550	TRANS.BC 550 C	SIE/PHI
T 3	8303-259-550	TRANS.BC 550 C	SIE/PHI
T 4	8303-259-550	TRANS.BC 550 C	SIE/PHI
T 5	8303-259-550	TRANS.BC 550 C	SIE/PHI
T 6	8303-259-550	TRANS.BC 550 C	SIE/PHI
T 7	8303-259-550	TRANS.BC 550 C	SIE/PHI
T 8	8303-259-550	TRANS.BC 550 C	SIE/PHI
T 9	8303-259-550	TRANS.BC 550 C	SIE/PHI
T 11	8303-259-550	TRANS.BC 550 C	SIE/PHI
T 201	8303-259-550	TRANS.BC 550 C	SIE/PHI
T 202	8303-259-550	TRANS.BC 550 C	SIE/PHI
T 203	8303-267-560	TRANS.BC 560 C	SIE/PHI
T 204	8303-267-560	TRANS.BC 560 C	SIE/PHI
T 205	8303-259-550	TRANS.BC 550 C	SIE/PHI
T 206	8303-259-550	TRANS.BC 550 C	SIE/PHI
T 207	8303-259-550	TRANS.BC 550 C	SIE/PHI
T 208	8303-259-550	TRANS.BC 550 C	SIE/PHI
T 209	8303-205-550	TRANS.BC 550 B	
T 211	8303-205-550	TRANS.BC 550 B	
T 212	8303-205-550	TRANS.BC 550 B	
T 213	8303-205-558	TRANS.BC 558 B	
T 214	8303-205-558	TRANS.BC 558 B	
T 215	8303-205-548	TRANS.BC 548 B	
T 216	8303-259-550	TRANS.BC 550 C	SIE/PHI
T 217	8303-259-550	TRANS.BC 550 C	SIE/PHI
T 401	8303-259-550	TRANS.BC 550 C	SIE/PHI
T 402	8303-259-550	TRANS.BC 550 C	SIE/PHI
T 403	8303-267-560	TRANS.BC 560 C	SIE/PHI
T 404	8303-267-560	TRANS.BC 560 C	SIE/PHI
T 501	8302-611-145	TRANS.2 SA 1145 Y	
T 502	8302-622-705	TRANS.2 SC 2705-Y	
T 503	8302-611-145	TRANS.2 SA 1145 Y	
T 504	8302-622-705	TRANS.2 SC 2705-Y	
T 505	8302-631-508	TRANS.2 SD 1508	TOS
T 506	8302-631-508	TRANS.2 SD 1508	TOS
T 507	8302-622-229	TRANS.2 SC 2229-Y	TOS
T 508	8302-600-949	TRANS.2 SA 949-Y	TOS
T 509	8302-622-229	TRANS.2 SC 2229-Y	TOS
T 511	8302-600-949	TRANS.2 SA 949-Y	TOS
T 512	8302-624-793	TRANS.2 SC 4793	TOS
T 513	8302-611-1837	TRANS.2 SA 1837	TOS
T 514	8302-624-793	TRANS.2 SC 4793	TOS
T 515	8302-611-1837	TRANS.2 SA 1837	TOS
T 516	8302-622-182	TRANS.2 SC 3182 N-O-R TOS	
T 517	8302-611-265	TRANS.2 SA 1265 N-O-R TOS	
T 518	8302-622-182	TRANS.2 SC 3182 N-O-R TOS	
T 519	8302-611-265	TRANS.2 SA 1265 N-O-R TOS	
T 521	8302-622-182	TRANS.2 SC 3182 N-O-R TOS	
T 522	8302-611-265	TRANS.2 SA 1265 N-O-R TOS	
T 523	8302-622-182	TRANS.2 SC 3182 N-O-R TOS	
T 524	8302-611-265	TRANS.2 SA 1265 N-O-R TOS	
T 525	8303-241-546	TRANS.BC 546 B	
T 526	8303-241-546	TRANS.BC 546 B	
T 527	8303-241-556	TRANS.BC 556 B	
T 528	8303-205-548	TRANS.BC 548 B	
T 529	8303-205-548	TRANS.BC 548 B	
T 701	8303-205-548	TRANS.BC 548 B	
T 702	8303-205-558	TRANS.BC 558 B	
T 801	8303-205-548	TRANS.BC 548 B	
T 802	8303-205-548	TRANS.BC 548 B	
T 803	8303-205-558	TRANS.BC 558 B	
T 804	8303-205-558	TRANS.BC 558 B	
T 805	8303-207-548	TRANS.BC 548 C	
T 806	8303-207-548	TRANS.BC 548 C	
T 807	8303-205-548	TRANS.BC 548 B	
T 808	8303-205-558	TRANS.BC 558 B	
T 809	8303-205-558	TRANS.BC 558 B	
T 811	8303-205-558	TRANS.BC 558 B	
T 812	8303-205-558	TRANS.BC 558 B	
T 813	8303-205-558	TRANS.BC 558 B	
T 814	8303-205-558	TRANS.BC 558 B	
T 815	8303-205-558	TRANS.BC 558 B	
T 816	8303-205-558	TRANS.BC 558 B	
T 817	8303-205-558	TRANS.BC 558 B	
T 818	8303-273-338	TRANS.BC 338-25	
T 819	8303-273-328	TRANS.BC 328-25	PHI/ITT
T 821	8303-273-338	TRANS.BC 338-25	
T 822	8303-273-328	TRANS.BC 328-25	PHI/ITT
T 823	8303-205-558	TRANS.BC 558 B	
T 824	8303-205-548	TRANS.BC 548 B	
T 825	8303-205-558	TRANS.BC 558 B	
T 826	8303-205-548	TRANS.BC 548 B	
T 827	8303-205-558	TRANS.BC 558 B	

Es gelten die Vorschriften und Sicherheitshinweise gemäß dem Service Manual "Sicherheit", Sach-Nummer 72010-800.00, sowie zusätzlich die eventuell abweichenden, landesspezifischen Vorschriften!



The regulations and safety instructions shall be valid as provided by the "Safety" Service Manual, part number 72010-800.00, as well as the respective national deviations.

Platinenabbildungen und Schaltpläne / Layout of the PCBs and Circuit Diagram

Abkürzungen der Leitungen

(auch für V3)

+5V	Versorgungsspannung +5V DC
GND5	Masse der 5V-Spannung
+18V	Versorgungsspannung +18V DC
-18V	Versorgungsspannung -18V DC
+24V	Versorgungsspannung +24V DC
GND24	Masse der 24V-Spannung
A	Loudness ein/aus von µP
B	Loudness ein/aus von µP
C	Defeat ein/aus
D	Defeat ein/aus
CE	Chip enable von µP
CLK	Taktleitung von µP
DATA	Datenleitung von µP
L	linker Kanal
R	rechter Kanal
MOT+	Potimotor + von µP
MOT-	Potimotor - von µP
Mute	Sturmschalter von µP
SPA	Relaistreiber Lautsprecher A
SPB	Relaistreiber Lautsprecher B
PD	Power down Abschaltmeldung an µP
STBY	Standby Relais
RC	Fernsteuerung nach und von µP

Abbreviations of wires

(for V3 also)

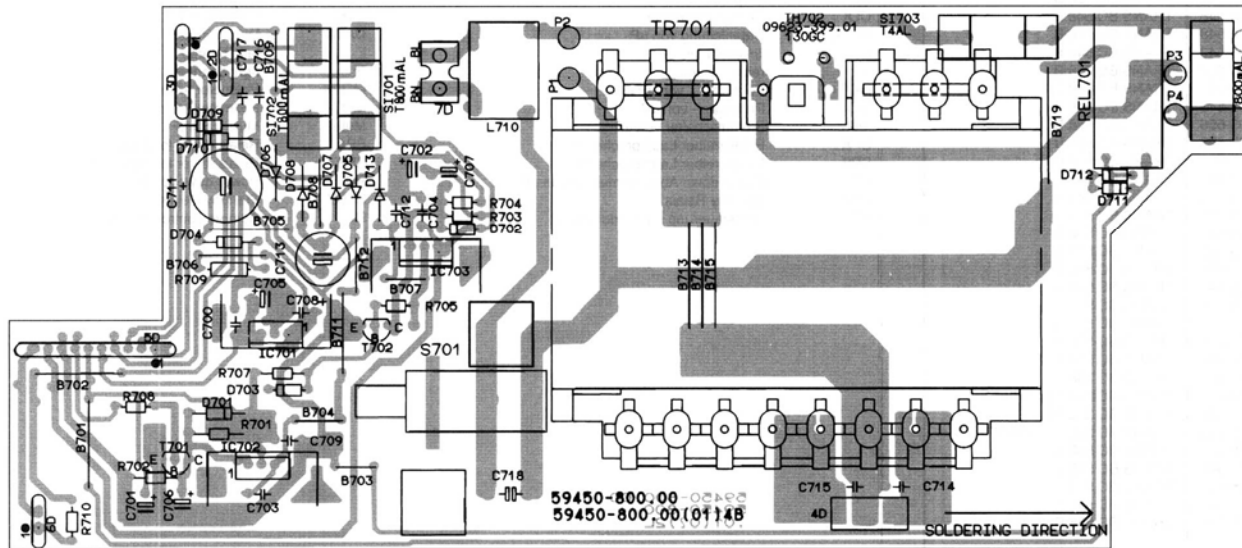
+5V	Voltage supply +5V DC
GND5	Ground of 5V voltage
+18V	Voltage supply +18V DC
-18V	Voltage supply -18V DC
+24V	Voltage supply +24V DC
GND24	Ground of 24V voltage
A	Loudness on/off from µP
B	Loudness on/off from µP
C	Defeat on/off
D	Defeat on/off
CE	Chip enable from µP
CLK	Clock from µP
DATA	Data from µP
L	left channel
R	right channel
MOT+	Potimotor + from µP
MOT-	Potimotor - from µP
Mute	Mute from µP
SPA	Relais driver loudspeaker A
SPB	Relais driver loudspeaker B
PD	Power down to µP
STBY	Standby Relais
RC	Remote control from/to µP

Platinenabbildungen und Schaltpläne / Layout of the PCBs and Circuit Diagrams

- Platinenabbildungen / Layout of the PCBs:
- Netzteilplatte / Mains Unit PCB
 - Trafoplatte / Transformer PCB
 - Netzanschlußplatte / Mains Con. PCB
 - RC-Platte / RC PCB

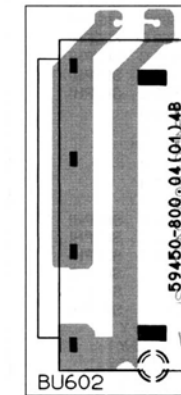
Netzteilplatte / Mains Unit PCB

Ansicht von der Bestückungsseite / View of components side



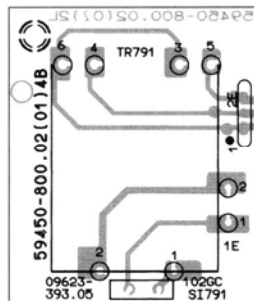
Netzanschlußplatte / Mains Con. PCB

Ansicht von der Bestückungsseite / View of components side



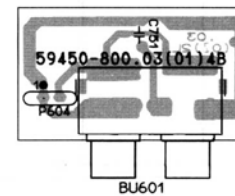
Trafoplatte / Transformer PCB

Ansicht von der Bestückungsseite / View of components side

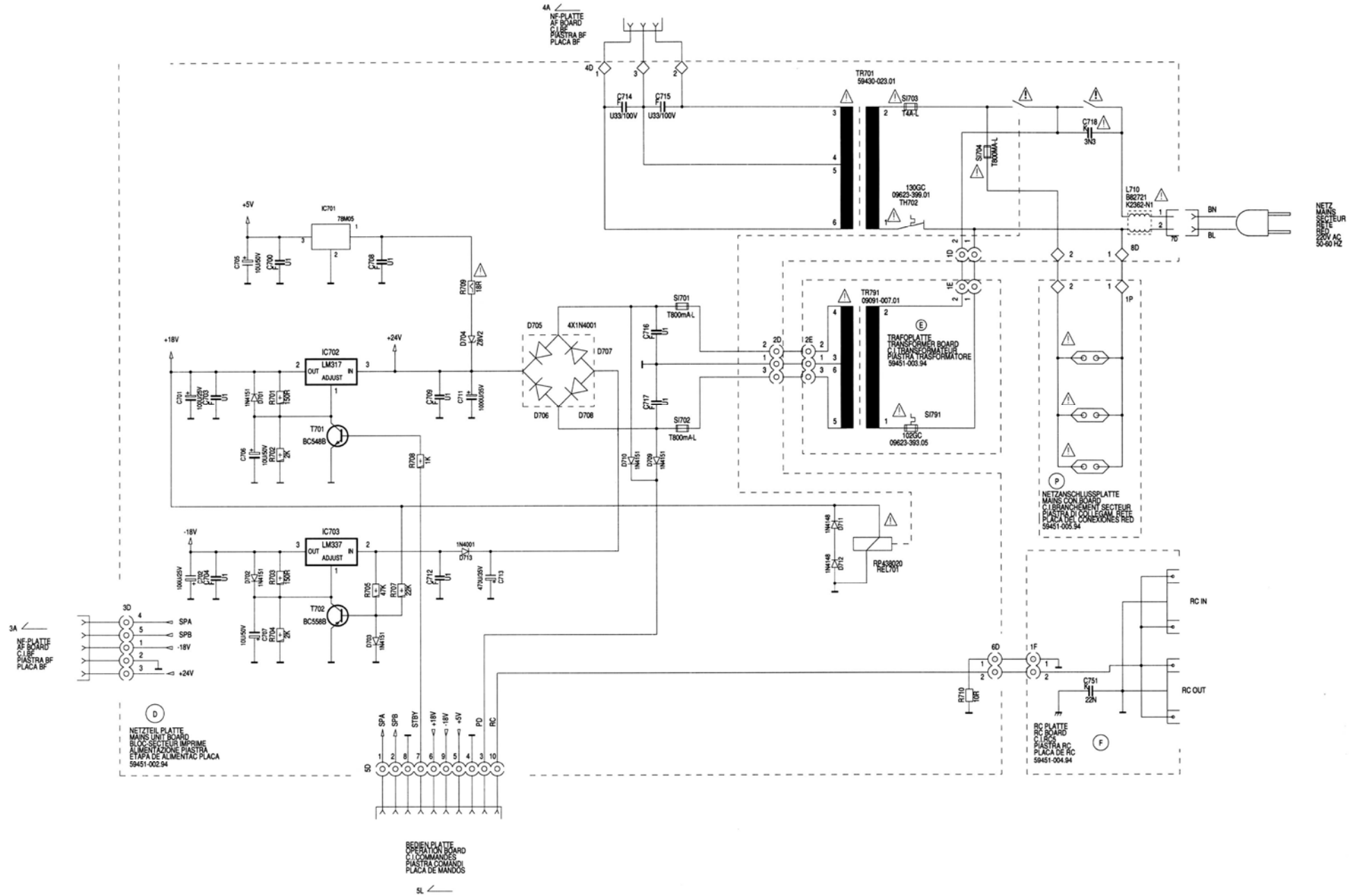


RC-Platte / RC PCB

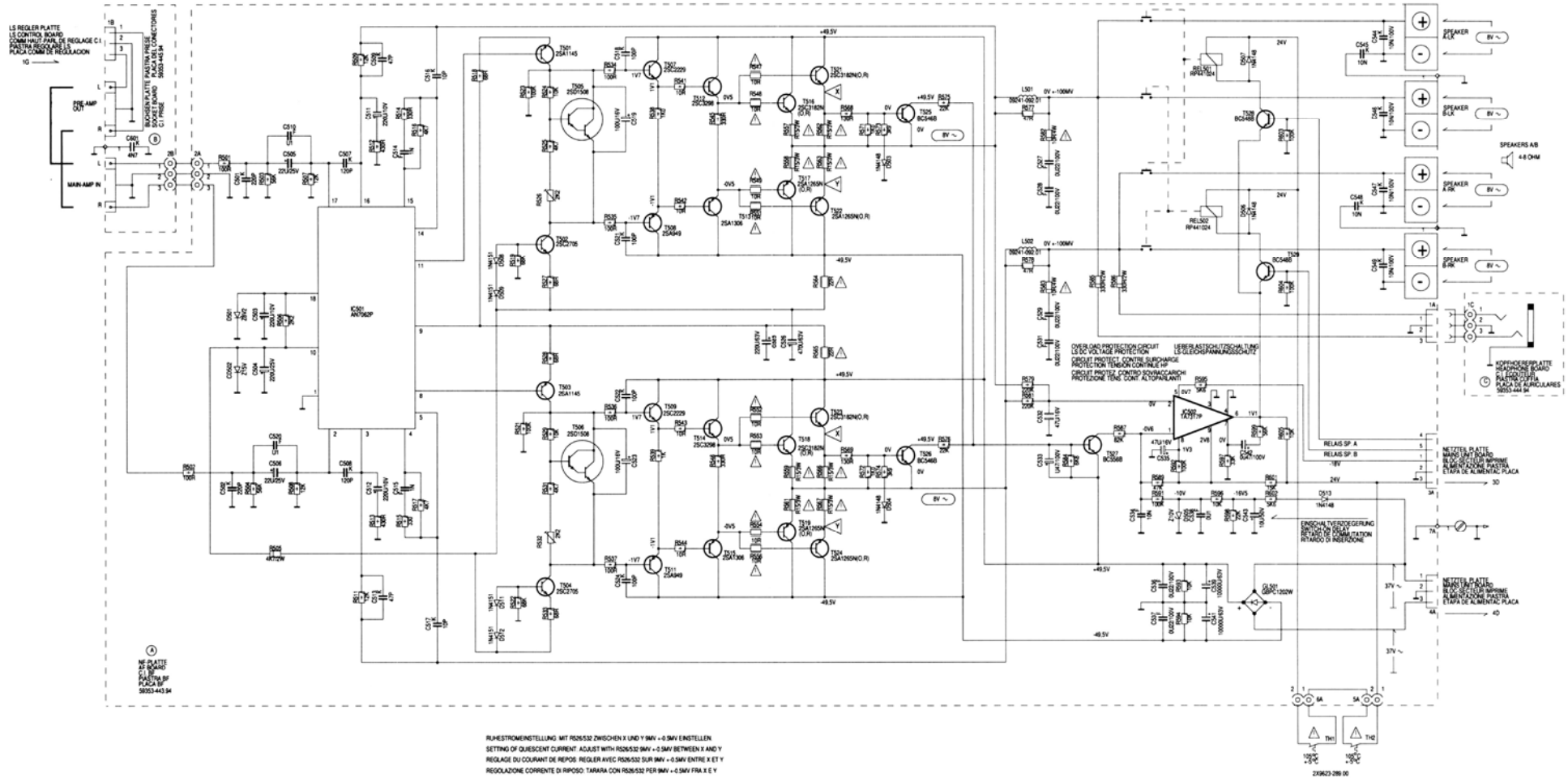
Ansicht von der Bestückungsseite / View of components side



**Schaltbild / Circuit Diagram: -Netzteilplatte / Mains Unit PCB
-Trafosplatte / Transformer PCB
-Netzanschlußplatte / Mains Con. PCB
-RC-Platte / RC PCB**



**Schaltbild / Circuit Diagram: -NF-Platte / AF PCB
-Buchsenplatte / Socket PCB
-Kopfhörerplatte / Headphone PCB**



RÜHESTROMSTELLUNG MIT RD2532 ZWISCHEN X UND Y 8mV ± 0.5mV EINSTELLEN
SETTING OF QUIESCENT CURRENT ADJUST WITH RD2532 8mV ± 0.5mV BETWEEN X AND Y
REGAGE DU COURANT DE REPOS: REGLER AVEC RD2532 SUR 8mV ± 0.5mV ENTRE X ET Y
REGOLAZIONE CORRENTE DI RIPOSO: TARRARA CON RD2532 PER 8mV ± 0.5mV FRA X E Y

NF SPANNUNGEN BEI 2 x 8W INTO 8 OHM ± 8V - AM AUSGANG, 1KHZ LAUTSTÄRKE VOLL AUF, DEFEAT EIN, BALANCE MITTE, LAUTSPRECHERRELAIS EIN.
AF VOLTAGES AT 2 x 8W INTO 8 OHM ± 8V - AT OUTPUT, 1KHZ, VOLUME FULLY UP, DEFEAT ON, BALANCE IN CENTRE SETTING, LOUSPEAKER SWITCHES ON.
TENSIONS BF POUR 2 x 8W SUR 8 OHM ± 8V - A LA SORTIE, 1KHZ, VOLUME AU MAXIMUM, DEFEAT EN SERVICE, REGLAGES DE BALANCE EN POSITION MEDIANE, COMMUTATEUR HAUT-PARLEURS EN SERVICE.
TENSIONI BF ALLUSCITA CON 2 x 8W E 8 OHM ± 8V - 1KHZ, VOLUME AL MASSIMO, DEFEAT INSERITO, REGOLATORI DI BILANCIAMENTO AL CENTRO, COMMUTATORI DEGLI ALTOPARLANTI INSERITI.

